



# St. Willebrord Parish

209 S ADAMS ST, GREEN BAY, WI 54301 | (920) 435-2016 | FAX: 920-435-2039 WWW.STWILLYS.ORG

## MASS SCHEDULE

### ENGLISH WEEKEND MASSES

Saturday: 4:30pm

Sunday: 7:30am, 9am, 5pm

### ENGLISH DAILY MASSES

Mon - Fri: 7:15am, 12:05pm

Saturday: 7:15am

## RECONCILIATION

(CONFESSIONS)

Mon - Fri: 7:00 & 11:30am

Saturday: 7:00am

## PARISH TEAM

### EQUIPO PASTORAL

Rev. Andrew G. Cribben

PASTOR

Rev. John P. MacCarthy

ASSOCIATE PASTOR

Luis Sánchez

DEACON

Cruz Delia Hernandez

BUSINESS MANAGER

Sr. Justina Ortiz

Pastoral Associate

Jacob Sircy, O. Praem

ADULT FAITH FORMATION

Susan Perrault

ENGLISH FAITH FORMATION

Alma Vázquez

SPANISH FAITH FORMATION

Griselle Montalvo

YOUTH MINISTRY COORDINATOR

Aídee Boesen

ADMINISTRATIVE SUPPORT

Miguel Sanchez

CUSTODIAN

## HORARIO DE MISAS

Sábado: 6:00pm

Domingo: 10:45am-Bilingüe,  
12:30pm, y 6:30pm

Jueves: 7:00pm

Viernes 1<sup>o</sup> del mes: 6:00pm

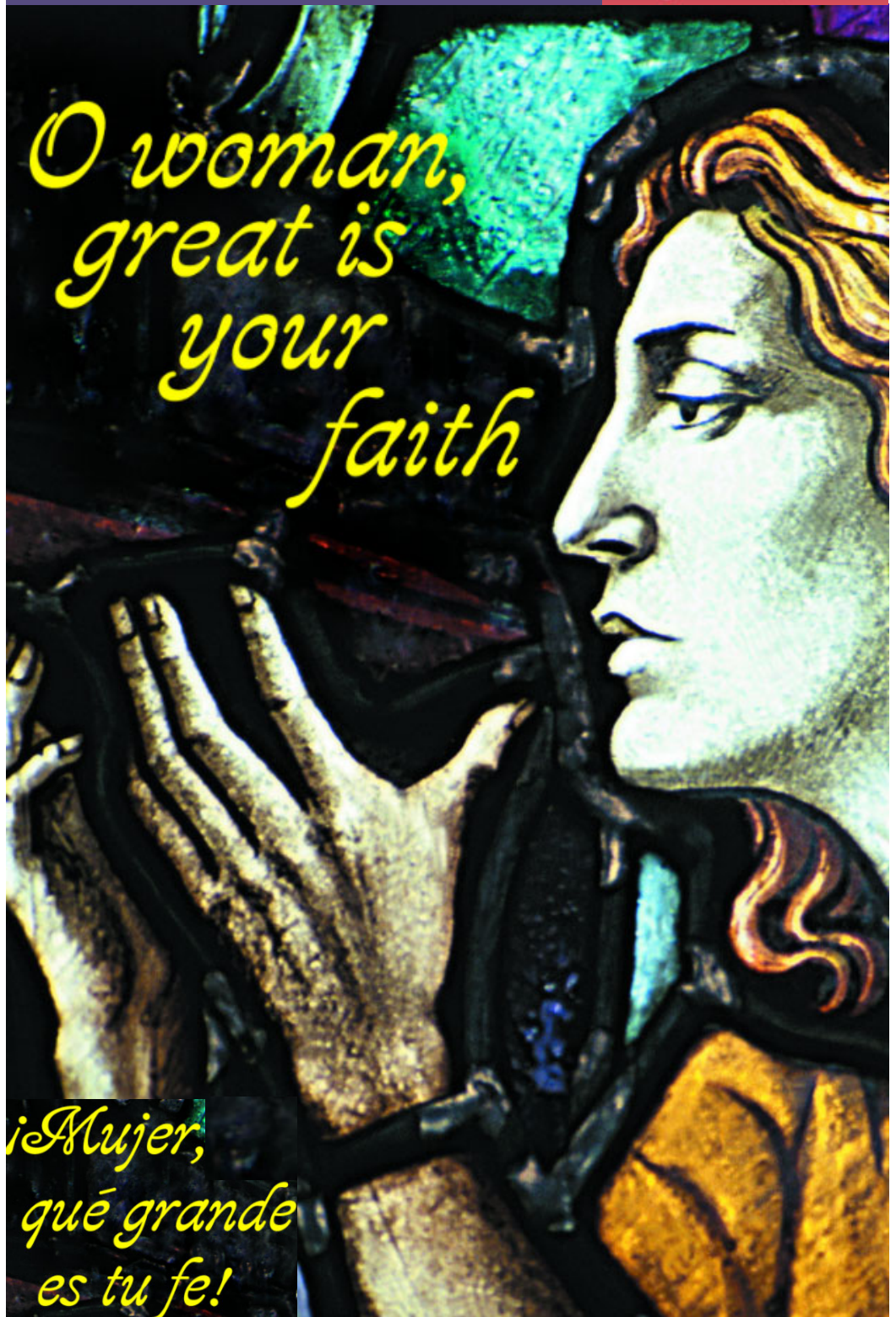
## RECONCILIACIÓN

(CONFESIONES)

Sábado: 5:30pm;

Domingo: 10:15-am, 12 -15pm,  
6:00pm

TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME August 20, 2017



*Mujer,  
qué grande  
es tu fe!*

20 de agosto de 2017 VIGÉSIMO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

### SUNDAY, AUGUST 20

7:30 † Robert Matelski and † Christian Matelski	AC
9:00 Our Parishioners	AC
10:45 Bilingual Mass	JL
12:30 Spanish Mass	JM
5:00 † Katheleen VanOss	BM
6:30 Spanish Mass	JL

### MONDAY, AUGUST 21

7:15 The Phillips Family
12:05 † Elaine DeWane

### TUESDAY, AUGUST 22

7:15 Alice Janssen
12:05 † Bernadine Hazen

### WEDNESDAY, AUGUST 23

7:15 Our Parishioners
12:05 † Michael Abts

### THURSDAY, AUGUST 24

7:15 Our Parishioners
12:05 † Joseph & Juliann DeGroot
7:00 Spanish Mass

### FRIDAY, AUGUST 25

7:15 Our Parishioners
12:05 † Estelle Humecke

### SATURDAY, AUGUST 26

7:15 Joshua Phillips (for his recovery)	
4:30 † Leo Kozloski	BM
6:00 Spanish Mass	JM

### SUNDAY, AUGUST 27

7:30 † Joann Poppy	JM
9:00 † Elmer & Angeline E. Aerts	AC
10:45 Bilingual Mass	AC
12:30 Spanish Mass	JM
5:00 † Jule Bero	JL
6:30 Spanish Mass	AC



### Come Pray the Rosary With Us

After the 7:15 daily Mass stay to pray the rosary. Take a few minutes to join in prayer with this special group.



## SACRAMENTAL INFORMATION

### RECONCILIATION

Mon - Fri: 7:00 and 11:30am  
Saturday: 7:00am

### BAPTISMS

Celebrated monthly (except during Lent and Advent) at a weekend liturgy. Please make arrangements 2 months prior to Baptism.

### 1ST EUCHARIST

We offer continual Faith Formation classes for children 4 years old through 11th grade. Registration begins on March 1st.



### MARRIAGE

Contact Fr. Andy no less than 6 months prior to the desired date.

### CONFIRMATION

Confirmation is celebrated in the spring of the junior year of high school, after appropriate preparation in our Faith Formation program.

### RCIA

Adult candidates for full membership in the Roman Catholic Christian community are prepared through the RCIA process, and received at the Easter Vigil.

## READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Jgs 2:11-19; Ps 106:34-37, 39-40, 43ab, 44; Mt 19:16-22
Tuesday:	Jgs 6:11-24a; Ps 85:9, 11-14; Mt 19:23-30
Wednesday:	Jgs 9:6-15; Ps 21:2-7; Mt 20:1-16
Thursday:	Rv 21:9b-14; Ps 145:10-13, 17-18; Jn 1:45-51
Friday:	Ru 1:1, 3-6, 14b-16, 22; Ps 146:5-10; Mt 22:34-40
Saturday:	Ru 2:1-3, 8-11; 4:13-17; Ps 128:1b-5; Mt 23:1-12
Sunday:	Is 22:19-23; Ps 138:1-3, 6, 8; Rom 11:33-36; Mt 16:13-20

## \*CALENDAR OF EVENTS\*

### Sunday, August 20

10:00 Spanish AA Group 012
2:00 Cursillos BH

### Monday, August 21

8:00 St. Vincent De Paul
5:00 Emaus Women Spn BH/018

### Tuesday, August 22

6:00 Prayer Group Spn
-----------------------

### Wednesday, August 23

Santa Rosa de Lima
--------------------

### Thursday, August 24

6:00 Spanish AA Group 012
7:00 Spanish Mass
7:30 English AA Group 018

### Friday, August 25

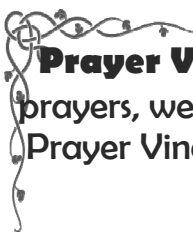
6:00 Prayer Group Spn
6:30 Cristo Vivo BH

### Saturday, August 26

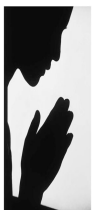
10:00 Spanish AA Group 012
10:30 Angeles de Dios Youth Group 018
12:00 Wedding
4:00-6:00 Cursillos Spn 215
7:00 Prayer Group Spn

### Sunday, August 27

8:00 Prayer Group BH
10:00 Spanish AA Group 012

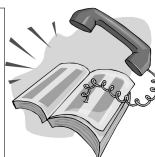


**Prayer Vine:** If you are in need of prayers, we will pray for you! Call the Prayer Vine at 432-5247 and ask for Sandra.



### Important Numbers:

Green Bay Diocese	- (920) 437-7531
Catholic Charities	- (920) 272-8234
English AA Group	- (920) 366-4880





**From the Pastor:** Each week we see an escalation of violent threats between the North Korea and the United States. In the middle of these threats between President Trump and North Korea's Kim Jong Un there are many people emphasizing dialogue. Among those urging dialogue and negotiation is Pope Francis. He and many other Catholic leaders, and leaders of other denominations and faith traditions, have offered different ideas about how the nations may speak to one another. The escalation of violent threats and nuclear bombings is nearly beyond comprehension in our contemporary world.

Our elected leaders and those whom they choose to serve with them owe us the certainty that they will do everything possible to avoid violent conflict. Men and women who serve in our military did not sign up to fight on behalf of those who are too proud or arrogant to avoid war. And, as Catholic Christians who follow the teachings and example of Christ, we are dedicated to peacemaking and reconciliation at the very foundation of our faith. We must do our part to preserve life, to seek peace, to form relationships with others, even the stranger, and to love our so-called "enemies" and pray for them.

We must also be aware of those people who are living with real violence on a daily basis. Parishioners from Venezuela have come to me asking for prayer for their homeland. We know that the country is enduring a deep crisis. Venezuela's 30 million people are suffering; many are starving and unable to access basic medicine. More than 120 people have been killed this year by government forces. The Vatican and the Venezuelan bishops have been very critical of President Nicolás Maduro's inability to maintain peace and respond to the profound needs of the populace.

As followers of Christ we must pay attention to the world in which we live. We can make a difference in bringing peace to the world, to our local community. According to "Gun Violence Archive" there have been over 9000 gun related deaths so far in 2017 in the United States. This does not include suicide by gun. Drug use, domestic violence, and other actions account for many other violent deaths.

As a church, as a community of faith, and as individuals we must step forward with courage to confront the easy use of violence as a means to solve conflict. Violence, no more!

**Peace, Fr. Andy**

**St. Willebrord Employment opportunity: Music Director for a full-time position in this large, worshipping community of English and Spanish speaking members.**



Ideal candidate must love Catholic liturgy and the music ministry that supports good worship. Needs to be aware of Catholic hymnody in English and/or Spanish with the ability to learn, sing and play such hymns. Must have the ability to plan liturgical music for Sunday worship and other liturgical celebrations, and then execute the plan. Will coordinate and share music ministry with other accompanists, cantors, and choirs. Must be able to read music and play piano/keyboard.

Director will be required to teach others about liturgical music principles. Interest in learning other instruments, including the organ, is an added bonus. An enthusiastic candidate will demonstrate interest in learning more about Catholic music traditions in English, Spanish (North, Central and Latin America), and Latin.

**Rides to weekend Masses:**

We sometimes receive requests for rides to weekend Masses. Would you be available? At which mass times? Please call the Parish Office at 435-2016



**Telephone Numbers and Address**

At any time when you change your phone number or address please call us to update that information in our records. We appreciate your cooperation. **Thank you.**



**UNITED WAY**  
**DIAPER DRIVE 2017**

**United Way Diaper Drive**

Once again Area Churches will be partnering with United Way to collect diapers for infants and toddlers during the month of September. Love Life families benefit from your donation. Sizes most needed are 4s, 5s, and 6s. Diapers can be put in the United Way Box that will be placed in the church hallway next to the food donation box. Thank you for your kindness from all the little babies.

**2017 Wednesday Evening Faith Formation**

**Registrations due by August 31.**



Please contact the office or take a form from the info display next to the Gathering Space in the church hallway.

Preparation for the reception of the Sacraments: Reconciliation/Confession, Eucharist, and Confirmation is a consecutive two year process; the extra Sacrament materials fee is generally collected in the year the Sacrament is expected to be celebrated.

Registrations in person only.  
Thank You for your cooperation.

**SAVE THE DATE!!!**

**February 9th, 10th, 11th, 2018**

**Women's Emmaus English Retreat**



- \* Walk with Jesus on the Road to Emmaus
- ♦ Deepen and revitalize your faith

Facilitated by a team of St. Willebrord Women  
Norbertine Spirituality Center



**Parish Stewardship**

<b>August 13, 2017</b> contributions.....	\$8,510
Weekly budget.....	\$9,550
Weekly Surplus/(Deficit).....	\$(1,040)
Year-to-date Surplus/(Deficit).....	\$(9,371)

*Please consider a bequest to St. Willebrord Church in your Last Will and Testament. Thank you.*

**BACK TO SCHOOL  
BACK PACK BLESSING**

Heading back to school this fall? Students, of all ages, all stages, from any & all schools, are invited to start the new school year off assured of the prayers of the St Willebrord Family of Faith.

Bring your backpacks to any mass for a back to school blessing on the weekend of August 26 & 27.



GoldenHouse™

Domestic Violence knows no boundaries and can touch any race, career field, economic status, young or old.

Golden House provides supportive services to adults and children affected by domestic abuse, including: -Safety Planning, Individual and group advocacy, Emergency Shelter, Resource direction and connection, Legal advocacy, and community awareness/prevention. Hope is near and the healing process begins here at Golden House! Please call for more info. (920) 432-4244.



**You Can Help Your Marriage** – Do you feel alone? Are you frustrated or angry with each other? Do you argue ... or have you just stopped talking to each other? Does talking about it only make it worse?

Retrouvaille (pronounced retro-VI with a long I) helps couples through difficult times in their relationships. For confidential information or to register for the program beginning with a weekend retreat in the Escanaba area Sept. 29 through Oct. 1, 2017, please call (414) 502-7685, email: [lakeshore@retrouvaille.org](mailto:lakeshore@retrouvaille.org) or visit our website at <http://www.HelpOurMarriage.com>



**ST. NORBERT ABBEY**  
DE PERE, WISCONSIN

**Deepening the Spiritual Life: The Journey Continues**  
**Saturday, September 9 | 8 a.m.-1 p.m.**

Join others on the spiritual journey for a morning of conversation, silence, and reflection on common readings. Facilitators: Pr. Lee Goodwin, ELCA, Kathie Tilot  
Cost: \$50 (includes presentations, handouts, refreshments, lunch)  
**Registration and payment required by September 1. For information and to register, go to [www.norbertines.org](http://www.norbertines.org) or call 920.337.4315.**

**Wisconsin Shrine Pilgrimage**



to approved  
Marian Shrines of Wisconsin  
with The Most Reverend  
David L. Ricken  
**October 26 - 28, 2017**



Shrine of Mary, Help of Christians



National Shrine of Our Lady of Good Help



Shrine of Our Lady of Guadalupe



# RCIA



Once again this year Adult Faith Formation is accepting registrations for those seeking to join the Catholic Church. Those interested in RCIA/RICA classes for adults and children, please contact Sr. Justina in the office (920) 435-2016 extension 110. Thank you.



Every Friday immediately after the noon Mass Devotion to Our Lady of Sorrows with Eucharistic Exposition and Benediction.

## The purpose of the Sanctuary Society

Have you ever wondered where the hosts and wine for Holy Communion come from? Or who irons the white cloths (purificators) which are used to wipe the cups used at weekend Masses? And, when there are funeral dinners, who serves the meal catered in?

These are the principle functions of the Sanctuary Society. Funds are raised at the Christmas raffle and bake sale.

The current active ladies are seniors and we need your help. It is not necessary to attend the business meetings, but if you can see yourself helping, please call 403-7464 or 437-5958.

## Works of Mercy — Shelter the Homeless

Volunteer support is vital to the operations of the St. John the Evangelist Homeless Shelter and the Micah Downtown



Resource Center. There are opportunities available both day and night—long term, short term, or project specific... hands-on in the shelter/center or with a variety of committees working on various goals and objectives.

### There is a particular need for people with bilingual skills.

Please call Leanne at (920) 436-9344 or email: [volunteer@sjehs.org](mailto:volunteer@sjehs.org)

### Looking for a part time, seasonal job?

The Shelter has night time and overnight positions available.

People with bilingual skills are encouraged to apply.

Contact Alexia at (920) 664-4409.



## FREE COMMUNITY BLOCK PARTY

Friday night August 25 @ 5:00 pm-6:30 Whitney Park.

Gather for fellowship, meet new friends, free food & fun, music, games for children. All are welcome ... family friendly! no rsvp necessary



**Transformation House Inc.**  
life transitioning for men

OUR LOCATION  
436 S. Jefferson St.  
Green Bay, WI 54301

**Transformation House** is a 30-bed, transitional living facility, which provides men with addiction problems, relationship problems, legal issues, and homelessness with affordable housing while nurturing their spiritual, personal, educational, and social development. Residents receive life skills classes, counseling, job search assistance, special seminars, financial guidance, and linkage to churches and community resources/services. In turn, men staying in the facility must hold a job or be actively searching, and maintain total abstinence from drugs and alcohol. Only men who are totally committed to changing their lives are admitted to the program. Our primary purpose is to empower men to regain their independence.

## Feed the Homeless BBQ

Join us **Saturday, August 26th** from Noon to 4:30pm for this **FREE** event! St. John's Park, Green Bay. Call 920-857-9611 for more information about donating or joining us!

## CALENDARIO DE EVENTOS

### **Domingo, 20 de Agosto**

10:00 Grupo de AA 012

2:00 Cursillos BH

### **Lunes, 21 de Agosto**

5:00 Mujeres de Emaus BH/018

5:30 Curso de Catequistas BH

### **Martes, 22 de Agosto - Asunción de María**

5:30 Curso de Catequistas BH

6:00 Oración BH

### **Miércoles, 23 de Agosto**

5:30 Curso de Catequistas BH

### **Jueves, 24 de Agosto**

5:30 Curso de Catequistas BH

6:00 Grupo de AA 012

7:00 Misa

7:30 Grupo de AA Ing. 018

### **Viernes, 25 de Agosto**

2:00 Boda

5:30 Curso de Catequistas BH

6:00 Grupo de Oración

6:30 Cristo Vivo 018

### **Sábado, 26 de Agosto - Consulado Mexicano**

10:00 Grupo de AA

10:30 Ángeles de Dios 018

12:00 Boda

4:00-6:00 Cursillos 215

7:00 Grupo de Oración

### **Domingo, 27 de Agosto**

8:00 Grupo de Oración BH

10:00 Grupo de AA 012

### Números de Teléfono y Nuevo Domicilio.

Si usted ha cambiado número de teléfono o domicilio, le pedimos que nos llame para actualizar sus datos. Gracias.

### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Jue 2:11-19; Sal 106 (105):34-37, 39-40, 43ab, 44; Mt 19:16-22
Martes:	Jue 6:11-24a; Sal 85 (84):9, 11-14; Mt 19:23-30
Miércoles:	Jue 9:6-15; Sal 21 (20):2-7; Mt 20:1-16
Jueves:	Apo 21:9b-14; Sal 145 (144):10-13, 17-18; Jn 1:45-51
Viernes:	Rut 1:1, 3-6, 14b-16, 22; Sal 146 (145):5-10; Mt 22:34-40
Sábado:	Rut 2:1-3, 8-11; 4:13-17; Sal 128 (127):1b-5; Mt 23:1-12
Domingo:	Is 22:19-23; Sal 138 (137):1-3, 6, 8; Rom 11:33-36; Mt 16:13-20

### Números telefónicos Importante

#### **ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS**

Grupo Central de Green Bay - en el centro Comunitario. **Jueves a las 6pm**, Sábado y **Domingo a las 10:00am**. Juan 530-9857, Jesse M. 265-3202

#### **AL-ANÓN REUNIÓN EN ESPAÑOL**

DOMINGOS - 10:00A.M. APOYO, AYUDA Y COMPRENSIÓN PARA FAMILIARES O AMIGOS DE PERSONAS CON PROBLEMAS DE ALCOHOL O ADICCIONES. TODOS SON BIENVENIDOS. MÁS INFORMES CON MARÍA AL 217-3199 O EVELIA AL 791-0592.

#### **CASA ALBA MELANIE - 445-0104**

#### **EVA MISIÓN - 393-0242/437-3107**

#### **NATALIA SIDON - 448-3330 PREVENCIÓN DE CRÍMENES**

#### **MARIA ARRIOLA 435-4040X128 CENTRO DE SERVICIOS**

#### **PERSONALES**

#### **DIÓCESIS DE GREEN BAY 437-7531**

#### **CARIDADES CATÓLICAS 272-8234**



### Venga a rezar el Rosario con Nosotros

Después de la misa diaria de 7:15 quédese a rezar el rosario. Tómese unos minutos para unirse en oración con este grupo especial.

### El propósito de la Sociedad del Santuario

¿Se ha preguntado alguna vez de dónde vienen las ostias y el vino para la Santa Comunión? ¿O quién plancha los paños blancos (purificadores) que se utilizan para limpiar las copas usadas en las misas del fin de semana? Y, cuando hay comida después de un funeral, ¿quién ayuda cuando se sirve la comida?

Estas son las funciones principales de la Sociedad del Santuario. Los fondos se recaudan en la rifa de Navidad y venta de pasteles. Las mujeres activas actuales son personas mayores y necesitamos su ayuda.

No es necesario asistir a las reuniones mensuales, pero si usted puede brindarnos su ayuda, por favor llame al 403-7464 o al 437-5958. Gracias.

### INFORMACION PARA LOS SACRAMENTOS

#### **CONFESIONES**

Sábado: 5:30pm

Domingo: 10:15 am; 12:15 y 6:00 pm

#### **BAUTISMOS**

Se celebran mensualmente (excepto durante Cuaresma y Adviento) en una liturgia de fin de semana. Por favor haga arreglos 2 meses antes del Bautismo.

#### **1ª EUCARISTIA**

Ofrecemos clases continuas de formación de fe para niños de 4 a 11 años. Las registraciones empiezan el 1ro de Marzo.



#### **MATRIMONIO**

Póngase en contacto con el P. Andy no menos de 6 meses antes de la fecha deseada.

#### **CONFIRMACIÓN**

La confirmación se celebra en la primavera del primer año de secundaria, después de la preparación apropiada en nuestro programa de Formación de Fe.

#### **RICA**

Los candidatos adultos para la membresía plena en la comunidad cristiana católica romana se preparan a través del proceso RCIA, y se reciben en la Vigilia de Pascua.



### **Mensaje de Nuestro Párroco:**

Cada semana hemos visto que las amenazas violentas entre Corea del Norte y Estados Unidos han escalado. En medio de estas amenazas, entre el presidente Trump y Kim Jong Un de Corea del Norte, hay muchas personas que están sugiriendo mas diálogo. Entre los que están abogando por mas diálogo y negociaciones está el Papa Francisco. Él y muchos otros líderes católicos, y líderes de otras denominaciones y tradiciones de fe, han ofrecido diferentes ideas sobre cómo las naciones pueden hablar y negociar entre sí. La escalada de las amenazas violentas y los bombardeos nucleares están más allá de la comprensión en nuestro mundo contemporáneo.

Nuestros líderes electos y aquellos a quienes eligen para servir con ellos nos deben la certeza de que harán todo lo posible para evitar conflictos violentos. Hombres y mujeres que sirven en nuestro ejército no se inscribieron para luchar en nombre de aquellos que son demasiado orgullosos o arrogantes para evitar la guerra. Y, como cristianos católicos que siguen las enseñanzas y el ejemplo de Cristo, estamos dedicados a la pacificación y la reconciliación basados en el mismo fundamento de nuestra fe. Debemos hacer nuestra parte para preservar la vida, buscar la paz, formar relaciones con otros, incluso el extraño, y amar a nuestros llamados "enemigos" y orar por ellos.

También debemos ser conscientes de las personas que viven con violencia real a diario. Los feligreses de Venezuela han venido a mí pidiendo oración por su patria. Sabemos que el país esta pasando por una crisis enorme. Los 30 millones de habitantes de Venezuela están sufriendo; Muchos están muriendo de hambre y no tienen acceso a la medicina básica. Más de 120 personas han sido asesinadas este año por las fuerzas gubernamentales. El Vaticano y los obispos venezolanos han sido muy críticos de la incapacidad del presidente Nicolás Maduro de mantener la paz y responder a las profundas necesidades de la población.

Como seguidores de Cristo debemos prestar atención al mundo en el que vivimos. Podemos hacer una diferencia en traer la paz al mundo y a nuestra comunidad local. Según "Gun Violence Archive" ha habido más de 9,000 muertes relacionadas con armas de fuego hasta el momento en 2017 en los Estados Unidos. Esto no incluye el suicidio por arma de fuego. El consumo de drogas, la violencia doméstica y otras acciones son responsables de muchas otras muertes violentas.

Como iglesia, como comunidad de fe y como individuos debemos dar un paso adelante con valentía para enfrentar el uso fácil de la violencia como un medio para resolver el conflicto. ¡NO MAS VIOLENCIA!

**Paz Fr. Andy**



**VENTA DE TAMALES PARA EL SABADO AGOSTO 26 DURANTE LA VISITA DEL CONSULADO MEXICANO!!!**



**DÍA DE SERVICIO DEL CONSULADO MÓVIL DE MEXICO**

**Sábado Agosto 26 y Octubre 21, 2017 de 9-2pm**

Los empleados del consulado esperan poder procesar cerca de 125 citas durante su visita de un día y se espera que el cupo se llene muy rápido. **El consulado aceptará pagos en efectivo solamente.**

No habrá otras opciones de pago. Los precios por servicio serán los siguientes:

- **Pasaporte:** 3 años por \$74.00; 6 años por \$101.00; 10 años por \$136.00
- **Actas de nacimiento:** \$13.00 por copia si la persona ya está en el sistema consular

**Matricula Consular:** \$27.00

Las citas podrán hacerse llamando as 1-877-639-4835 o visitando la página [www.mexitel.sre.gob.mx](http://www.mexitel.sre.gob.mx). Personas mayores de 60 años de edad y personas deshabilitadas, no necesitan citas.

**No necesiten traer fotografías.** Si son necesarias, los empleados del consulado tomarán fotos e imprimirán los documentos ahí mismo.



**UNITED WAY  
DIAPER DRIVE 2017**

Una vez más, las Iglesias de nuestra comunidad y United Way trabajaran juntos para recoger pañales para bebés y niños pequeños durante el mes de septiembre. Las familias de Love Life se benefician de su donación. Los tamaños más necesarios son 4s, 5s y 6s. Los pañales se pueden colocar en la caja de United Way que estara en el pasillo de la iglesia junto a la caja de donación de alimentos. Gracias por su ayuda de parte de todos los bebes.

## Bendición de Regreso a la Escuela

¿Empezara la escuela este otoño?

Estudiantes, de todas las edades, todas las etapas, de cualquier escuela, están invitados a comenzar el nuevo año escolar recibiendo una oración de parte de la Familia de Fe de la parroquia de San Willebrord.

**Traiga sus mochilas a cualquier misa para una bendición antes de regresar a la escuela el fin de semana del 26 y 27 de agosto.**



**Casa ALBA Melanie**  
**todos los Martes con cita** Llamen para mas información al 445-0104.

En Casa ALBA Melanie hay voluntarios que le pueden ayudar a llenar documentos de emergencia **Todos los Domingos; a las 3:00 pm Y**

### Grupo de Jóvenes Cristo Vivo



¿Eres un joven de 15 años o mas? ¿Te gustaría ser parte de un donde aprenderás sobre el amor, fe, y liderazgo? Llama a Griselle Montalvo al 920-435-2016 para mas detalles.

# RICA



Una vez más, este año Formación de la Fe de Adultos está aceptando inscripciones para aquellos que buscan unirse a la Iglesia Católica. Interesados en clases RCIA / RICA para adultos y niños, por favor comuníquese con la Hna. Justina en la oficina. (920) 435-2016 x110. Gracias.



## CORRESPONSABILIDAD PARROQUIAL

Contribuciones de <b>Agosto 13, 2017</b> .....	\$8,510
Presupuesto semanal.....	\$9,550
Semanal Sobrante/(Faltante).....	\$(1,040)
Sobrante/(Faltante).....	\$(9,371)

*Por favor, recuerde la Iglesia de San Willebrord en la planificación de patrimonio y su testamento.*

**¡Muchas Gracias por su apoyo !**

### E.V.A. Misión

Los invita a sus ventas de garaje cada fin de semana de **jueves a sábado 8:00 am a 4:00pm** 1526 N.Irwin Ave. (Esquina con Weise St) Mayor información llame al 920-393-0242 / 920-371-7450. Recuerde lo recaudado es para ayudar a familias de la comunidad. Gracias.

## TRADICIONES DE NUESTRA FE

Mientras que la población de estudiantes que no son hispanos va bajando en Estados Unidos de América, el número de estudiantes hispanos va creciendo en las escuelas primarias y secundarias. Esta es buena noticia para los latinos. La mala noticia es que el porcentaje de estudiantes latinos que abandonan la escuela y nunca terminan su educación sigue creciendo. De la misma manera, el número de latinos que van a la universidad continúa muy bajo y muchos de los que asisten nunca terminan por falta de recursos, documentos legales o apoyo familiar.

La familia constituye uno de nuestros valores centrales como hispanos. Esta no debe ser una barrera sino un apoyo para que se eduquen nuestros hijos e hijas. Recuerdo bien que a la edad de 6 años mi papá me hacía pasar y repasar el abecedario. Durante la primaria, él y mi mamá me corregían la tarea, y cuando no quería ir a la escuela, me hacían ver lo difícil que es la vida cuando no se tiene estudios. Mis padres no terminaron la escuela pero todos sus hijos ahora somos maestros. La educación comienza en el hogar, animen a sus hijos.

--Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright (c) J. S. Paluch Co., Inc.







### RETIRO PRE-MATRIMONIAL

Programa de preparación matrimonial en español un día Ministerio Parroquial en Colaboración con la Diócesis para la Preparación de Parejas a Contraer Matrimonio  
Cuota de Inscripción: \$80.00

- ◆ incluye desayuno continental,
- ◆ almuerzo y material

Sábado  
13 de enero, 2018  
8:00 a.m.-4:00 p.m.

Diócesis de Green Bay  
Edificio Chancery  
1825 Riverside Drive  
Green Bay WI 54301

Domingo  
3 de junio, 2018  
8:00 a.m.-4:00 p.m.

Parroquia Santa Teresita  
213 E Wisconsin Ave  
Appleton WI 54911

Para más información, visite  
[www.marriageinthelord.org](http://www.marriageinthelord.org).

13 DE ENERO DEL 2018  
Diócesis de Green Bay, Edificio Chancery  
3 DE JUNIO DEL 2018  
Santa Teresita, Appleton



Tienen un representante que habla español!!!

La Violencia Doméstica no conoce fronteras y puede tocar cualquier raza, campo de carrera, condición económica, joven o viejo.

Golden House brinda servicios de apoyo a adultos y niños afectados por abuso doméstico, incluyendo: Planificación de seguridad, defensa individual y de grupos, refugio de emergencia, dirección y conexión de recursos, defensa legal y conciencia / prevención de la comunidad.

La esperanza está cerca y el proceso de curación comienza aquí en la Golden House!

Por favor llama para más información al Teléfono: (920) 432-4244 y pregunta por Belinda la representante en español.

Están Localizados en 1120 University Ave, Green Bay, WI 54302



Todo el mes de Septiembre puede donar pañales a bebes necesitados. Gracias.



Todos los viernes inmediatamente después de la Misa de mediodía rezamos a Nuestra Señora de los Dolores con Exposición Eucarística y Bendición.

### Fechas de Bautismos - 2017

- 2 DE SEPTIEMBRE SÁBADO
- 16 DE SEPTIEMBRE SÁBADO
- 1 DE OCTUBRE DOMINGO
- 7 DE OCTUBRE SÁBADO

Llame a Diacono Luis, para mas informes al 435-2016.



RENOVACIÓN CARISMÁTICA CATÓLICA

CON LA AYUDA DE LEÓN DE JUDA, CHICAGO LES INVITAN A:

ENCUENTRO JUVENIL @greenbay, WI

SEP 22-24 2017

Grados: 9-12  
Día: Viernes 5PM - Domingo 12PM  
Lugar: St. Willebrord Church  
209 S. Adams St., Green Bay  
Centro Comunitario de la Parroquia



Law Firm of  
**CONWAY, OLEJNICZAK & JERRY, S.C.**  
 Phone: (920) 437-0476 Web: lcojlaw.com

**McCormick**  
 assisted living  
 A Catholic  
 Senior Living Residence  
 212 Iroquois Ave  
 (920) 437-0883

**Newcomer**  
 Funeral Home

Helping families  
 save thousands  
 Ayudar a las familias  
 ahorrar miles

920-432-4841 • www.NewcomerGreenBay.com

**Mike's**  
**SERVICE CENTER**  
 WWW.MIKESSERVICEGREENBAY.COM  
 Mike Borlee, President  
 1698 Main Street Phone: (920) 468-7522  
 Green Bay, WI 54302 Fax: (920) 468-7684

**Broadway**  
 AUTOMOTIVE  
 Better!

**CINDY VANEFFEN**  
 REALTOR  
 "My passion is helping  
 others achieve their real  
 estate dreams!"  
 Church Member  
 web  
 www.cindyvaneffen.com  
 email  
 cindyvaneffen@kw.com  
 direct  
 920.606.3023  
 kw  
 KELLER WILLIAMS  
 487 Riverwood Lane Green Bay, WI 54313

**WHY IS IT**  
 A man wakes up after sleeping  
 under an ADVERTISED blanket  
 on an ADVERTISED mattress  
 and pulls off ADVERTISED pajamas  
 bathes in an ADVERTISED shower  
 shaves with an ADVERTISED razor  
 brushes his teeth  
 with ADVERTISED toothpaste  
 washes with ADVERTISED soap  
 puts on ADVERTISED clothes  
 drinks a cup  
 of ADVERTISED coffee  
 drives to work  
 in an ADVERTISED car  
 and then . . .  
 refuses to ADVERTISE  
 believing it doesn't pay.  
 Later if business is poor  
 he ADVERTISES it for sale.  
**WHY IS IT?**

**Alejandro**  
 Aguilar Nieto  
 kw  
 KELLER WILLIAMS  
**ALEJANDRO AGUILAR NIETO**  
 Realtor®  
 m: 920.562.2670  
 e: a.aguilarnieto@kw.com  
 northeastwisconsinhomes.com  
**SE HABLA ESPAÑOL**  
 Each Keller-Williams is  
 independently owned and operated

**Eye Care**  
 PROFESSIONALS  
 Dr. Lynn Carli and Dr. John Knuth  
 535 South Monroe Ave. 435-9511  
 Complete Family Vision Care  
 Contact Lenses, Frames and Lenses  
 Repairs and Adjustments  
 Contact Lenses Cleaned & Polished while you wait

**BLINDAUER'S**  
 Sheet Metal - Roofing  
 Dean Englebert  
 1227 S. Broadway 437-1332

**ONE PARISH**  
 Download Our Free App or Visit  
**MY.ONEPARISH.COM**  
 Grow in your faith,  
 find a Mass, and  
 connect with your  
 Catholic Community  
 with OneParish!  
 Download on the  
 App Store  
 GET IT ON  
 Google play

Consider  
 Remembering  
 Your Parish in  
 Your Will.  
 For further information,  
 please call the Parish Office.



From the WLP Vault  
 comes the Bible Story of Christmas  
 featuring 8 Classic Christmas Carols  
 and a reading of the Gospel of  
 Luke 2: 4-20 by Bing Crosby!  
 Also available on vinyl.  
**800-566-6150**  
 Photo Courtesy of  
 Bing Crosby Enterprises

**LEGACY**  
 FUNERAL CHAPEL  
 838 South Fisk Street  
 Green Bay, Wisconsin 54304  
**JAMES A. BEATON**  
 920.498.1118  
 james@legacygatheringcenter.com  
 www.LegacyGatheringCenter.com  
 "Because Trust is Important"  
 "Porque la confianza es importante"

**Allouez Catholic Cemetery**  
 & Chapel Mausoleum  
 Pre-Planning:  
 Save Your Family  
 From Difficult  
 Decisions in the Future  
 ALL CHRISTIAN  
 FAITHS WELCOME  
**432-7585**  
 2121 Riverside Dr., Green Bay

Visit **WLPmusic.com** to purchase your copy - CD \$10.00

**EVS TEAM MEMBER (Housekeeper)**  
 Bellin Health has multiple openings for EVS Team  
 Members (Housekeepers) ranging from 8-40 hours/week,  
 Day and PM shifts, with weekend rotations. To apply, or view  
 qualifications and experience required, please view online at:  
 www.bellin.org/bellin-careers • EOE • Tobacco Free Environment



**MIEMBRO DEL EQUIPO de EVS (La Limpieza)**  
 Bellin Health tiene muchas oportunidades de trabajo en el equipo de  
 EVS (La Limpieza.) Trabajaré de 8 a 40 horas/por semana.  
 Turnos de Día y Noche, con cualquier otro fin de semana  
 Para aplicar, o para ver las calificaciones y experiencia necesaria,  
 visite el internet a: [www.bellin.org/bellin-careers](http://www.bellin.org/bellin-careers)  
 Empleador de Igualdad de Oportunidades • Ambiente Sin Fumar Tabaco

**WHY ADVERTISE**  
**IN YOUR LOCAL**  
**CHURCH BULLETIN?**

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.  
**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.  
**GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.  
**GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

**LAMERS**  
 The Passenger Professionals®  
 Deluxe Motor Coaches • Limousine Coaches  
 Mini-Coach® & School Buses • Trolleys  
**One-Day & Multi-Day Tours**  
 Ask for a **FREE Tour Catalog**  
 496-3600 • www.golamers.com

**Catholic Cruises and Tours**  
 Brian or Sally, coordinators  
 860.399.1785 an Official Travel  
 Agency of  
 Apostleship of  
 the Sea-USA  
 CST 2117990-70  
 www.CatholicCruisesAndTours.com

**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**  
 Call us at **1-800-621-5197** Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)



THE NORBERTINE COMMUNITY OF ST. NORBERT ABBEY  
 Faithfully serving the congregation of St. Willebrord since 1932  
 COMUNIDAD NORBERTINA DE LA ABADÍA DE ST. NORBERTO  
 Sirviendo fielmente a la Congregación de San Willebrord desde 1932